

СЪД НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ
TRIBUNAL DE JUSTICIA DE LA UNIÓN EUROPEA
SOUDNÍ DVŮR EVROPSKÉ UNIE
DEN EUROPÆISKE UNIONS DOMSTOL
GERICHTSHOF DER EUROPÄISCHEN UNION
EUROOPA LIIDU KOHUS
ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ
COURT OF JUSTICE OF THE EUROPEAN UNION
COUR DE JUSTICE DE L'UNION EUROPÉENNE
CÚIRT BHREITHIÚNAIS AN AONTAIS EORPAIGH
SUD EVROPSKE UNIE
CORTE DI GIUSTIZIA DELL'UNIONE EUROPEA



EIROPAS SAVIENĪBAS TIESA
EUROPOS SAJUNGOS TEISINGUMO TEISMAS
AZ EURÓPAI UNIÓ BÍRÓSÁGA
IL-QORTI TAL-ĠUSTIZZJA TAL-UNJONI EWROPEA
HOF VAN JUSTITIE VAN DE EUROPESE UNIE
TRYBUNAŁ SPRAWIEDLIWOŚCI UNII EUROPEJSKIEJ
TRIBUNAL DE JUSTIÇA DA UNIÃO EUROPEIA
CURTEA DE JUSTIȚIE A UNIUNII EUROPENE
SÚDNY DVOR EURÓPSKEJ ÚNIE
SODIŠČE EVROPSKE UNIJE
EUROOPAN UNIONIN TUOMIOISTUIN
EUROPEISKA UNIONENS DOMSTOL

PODMÍNKY PRO POUŽÍVÁNÍ APLIKACE E-CURIA

1. E-Curia je elektronická aplikace společná pro oba soudy, z nichž sestává Soudní dvůr Evropské unie. Tato aplikace umožňuje podávání a doručování procesních písemností elektronickou cestou, jakož i nahlížení do takových písemností.
2. Žádáme uživatele, aby si pozorně přečetli následující informace a přijali závazky uvedené na konci tohoto dokumentu.
3. Pravidla pro používání aplikace e-Curia jsou obsažena v několika dokumentech.

Ve vztahu k Soudnímu dvoru jsou tato pravidla obsažena:

- v jednacím řádu Soudního dvora;
- v rozhodnutí Soudního dvora ze dne 16. října 2018 o podávání a doručování procesních písemností prostřednictvím aplikace e-Curia.

Ve vztahu k Tribunálu jsou tato pravidla obsažena:

- v jednacím řádu Tribunálu;
- v rozhodnutí Tribunálu ze dne 11. července 2018 o podávání a doručování procesních písemností prostřednictvím aplikace e-Curia;
- v Prováděcích předpisech k jednacímu řádu Tribunálu.

Tyto dokumenty jsou, stejně jako Uživatelská příručka k aplikaci e-Curia společná pro oba soudy, dostupné on-line na webových stránkách Soudního dvora Evropské unie.

4. Na jednotlivých stránkách aplikace e-Curia jsou uvedeny informace o operacích, které lze provést, a odkaz na uživatelskou příručku k aplikaci.

PŘÍSTUP DO APLIKACE E-CURIA

5. Přístup do aplikace e-Curia je bezplatný.
6. U Tribunálu i u Soudního dvora může o vytvoření účtu požádat:
 - zmocněnec nebo advokát oprávněný působit jako právní zástupce před soudem členského státu nebo jiného státu, který je stranou Dohody o Evropském hospodářském prostoru;
 - vysokoškolský učitel, který je státním příslušníkem členského státu, jehož právní řád mu přiznává právo vystupovat před soudy.
7. U Soudního dvora může, výhradně pro potřeby řízení o předběžné otázce, o vytvoření účtu požádat i:
 - osoba, která jedná na účet soudu členského státu;
 - osoba, která sice nemá postavení zmocněnce nebo advokáta, ale která je podle vnitrostátních procesních předpisů oprávněna zastupovat účastníka řízení před soudy členského státu.

PODMÍNKY PRO VYTVOŘENÍ ÚČTU

8. Funkcí aplikace e-Curia lze využívat jen prostřednictvím účtu, o jehož vytvoření lze požádat v souladu s níže uvedenými podmínkami.
9. Podmínky pro vytvoření účtu se liší podle toho, zda se uživatel rozhodne využít běžného postupu, nebo zvláštního postupu. Běžným postupem lze vytvořit účet umožňující výměnu veškerých písemností se Soudním dvorem i s Tribunálem. Účelem zvláštního postupu je vyřešit naléhavou situaci a lze jím dočasně vytvořit účet umožňující podání procesních písemností jen k Tribunálu.

Běžný postup platný pro oba soudy

10. Formulář žádosti o vytvoření účtu je dostupný na webových stránkách Soudního dvora Evropské unie z přihlašovací stránky k aplikaci e-Curia. Tento formulář je potřebné vyplnit, vytisknout, datovat, vlastnoručně podepsat a spolu s nezbytnými doklady zaslat poštou nebo fyzicky předat [Rue du Fort Niedergrünwald, L-2925 Luxembourg] soudní kanceláři Soudního dvora nebo soudní kanceláři Tribunálu (v případě žádostí podle bodu 6 těchto podmínek) nebo soudní kanceláři Soudního dvora (v případě žádostí podle bodu 7 těchto podmínek).

11. Poté, co kancelář příslušného soudu potvrdí žádost o vytvoření účtu, jsou uživatelé zaslány dvě samostatné zprávy elektronické pošty. V první zprávě je uvedeno jeho uživatelské jméno, ve druhé jeho osobní heslo. Uživatel má povinnost změnit své heslo při prvním přihlášení a následně alespoň jednou za šest měsíců.
12. Zástupce může požádat o vytvoření účtů také pro jednotlivé asistenty, jejichž jména uvede. Takový účet umožňuje asistentovi vyzvedávat doručované písemnosti, nahlížet do procesních písemností podaných nebo doručených prostřednictvím aplikace e-Curia a připravovat podání písemnosti, které posléze potvrdí zástupce. Odpovědnost za používání asistentského účtu nese zástupce, který má povinnost pravidelně aktualizovat seznam svých asistentů, a zejména odstraňovat účty, které jim přidělil, jestliže došlo ke změně jejich pracovního zařazení nebo k ukončení jejich činnosti.

Zvláštní postup platný jen pro Tribunál

13. V případě, že zástupce podle bodu 6 těchto podmínek neučinil potřebné kroky pro vytvoření účtu běžným postupem v dostatečném předstihu před uplynutím lhůty stanovené k podání procesní písemnosti Tribunálu, může si k provedení tohoto podání vytvořit dočasný účet zvláštním postupem. Soudní kancelář Tribunálu může otevření tohoto účtu potvrdit jen tehdy, pokud zástupce vyplní formulář žádosti o vytvoření účtu na webových stránkách, vytiskne jej, datuje a vlastnoručně podepíše a posléze jej v listinné podobě spolu s nezbytnými doklady zašle doporučenou zásilkou nebo fyzicky předá soudní kanceláři Tribunálu [Rue du Fort Niedergrünwald, L-2925 Luxembourg]. Nedojde-li řádně vyplněný, datovaný a vlastnoručně podepsaný formulář v listinné podobě spolu s nezbytnými doklady soudní kanceláři Tribunálu do deseti dnů od podání procesní písemnosti prostřednictvím aplikace e-Curia, prohlásí Tribunál podání předložené prostřednictvím aplikace e-Curia za nepřijatelné. Tuto lhůtu nelze prodloužit a neuplatní se ani jednotná lhůta z důvodu vzdálenosti podle článku 60 jednacího řádu Tribunálu.

DEAKTIVACE ÚČTU

14. Účet nepoužívaný po dobu tří let je automaticky deaktivován. V takovém případě je nezbytné znovu požádat o vytvoření účtu.

FUNKCE APLIKACE E-CURIA

Podávání procesních písemností

15. Procesní písemnosti podávané prostřednictvím aplikace e-Curia musí být odeslány ve formátu PDF (obrázky a text).

16. Dokumenty odesílané Soudnímu dvoru a Tribunálu procházejí kontrolou neškodnosti pro počítačové systémy. V případě, že taková kontrola odhalí nedostatky, bude podání odmítnuto.
17. Uživateli je zasláno potvrzení o podání, ve kterém je mimo jiné uvedeno datum a čas podání. Rozhodným pro podání procesní písemnosti je okamžik, kdy zástupce potvrdí podání dotčené písemnosti. Čas se určuje podle časového pásma, ve kterém se nachází Lucemburské velkovévodství.
18. Vzhledem k tomu, že příprava podání a přenos souborů mohou trvat různě dlouhou dobu, neměli by uživatelé čekat s podáním až na samý konec lhůty.
19. Potvrzení o podání generované aplikací e-Curia nemá vliv na procesní přípustnost odesílaných dokumentů.
20. Přenos procesních písemností je automaticky šifrován. Pro jednotlivé podávané procesní písemnosti je v souladu s příslušnými standardy generován jedinečný digitální otisk (SHA-512). Tento otisk je uveden v potvrzení o podání. Doporučuje se uchovat toto potvrzení v elektronické podobě po celou dobu řízení v dané věci. Je tak možné kdykoli ověřit, že procesní písemnost nebyla pozměněna či porušena, neboť každá změna v písemnosti vede ke generování nového digitálního otisku.

Doručování procesních písemností

21. Je-li v aplikaci e-Curia pro uživatele připravena k vyzvednutí doručovaná procesní písemnost, je na tuto skutečnost upozorněn elektronickou poštou.
22. Je-li účastník řízení zastoupen několika osobami, které disponují přístupovým účtem, jsou elektronickou poštou upozorněny na uložení doručované procesní písemnosti všechny tyto osoby a případně i jejich asistenti, které určily.
23. Datem a časem doručení je okamžik, kdy uživatel požádá o přístup k procesní písemnosti. Čas se určuje podle časového pásma, ve kterém se nachází Lucemburské velkovévodství. Je-li účastník řízení zastoupen několika osobami, je pro počítání lhůt rozhodný okamžik, kdy bylo o přístup k písemnosti požádáno poprvé.
24. Procesní písemnost se však považuje za doručenu uplynutím sedmého dne následujícího po dni, ve kterém byla uživateli odeslána zpráva elektronické pošty s upozorněním na možnost vyzvednout si písemnost v aplikaci e-Curia. Doporučuje se přihlásit se do aplikace e-Curia alespoň jednou týdně.
25. Datum skutečného doručení procesní písemnosti či jejího doručení fikcí je uvedeno v aplikaci e-Curia. V případě doručení fikcí je uživatel elektronickou poštou informován o datu takového doručení.

Nahlížení do procesních písemností

26. Aplikace e-Curia umožňuje uživateli nahlížení do písemností, které prostřednictvím aplikace e-Curia podal nebo které mu jejím prostřednictvím byly doručeny.
27. Do procesních písemností v určité věci lze nahlížet až do uplynutí třetího měsíce ode dne vydání rozhodnutí, jímž byla věc před příslušným soudem skončena.

Technická nemožnost používat aplikaci e-Curia

28. Ukáže-li se, že použití aplikace e-Curia je technicky nemožné, je třeba, aby o tom uživatel neprodleně uvědomil soudní kancelář Soudního dvora nebo Tribunálu a případně učinil veškeré potřebné kroky v souladu s procesními předpisy platnými pro dotýčný soud, uvedenými v bodě 3 těchto podmínek.

ZÁVAZKY ZÁSTUPCE

Zástupce přijme následující závazky, jejichž nedodržení může vést k deaktivaci jeho účtu:

Jsem seznámen(a) s Podmínkami pro používání aplikace e-Curia a výslovně se zavazuji, že:

- nesdělím žádné třetí osobě své osobní heslo, neboť všechny operace provedené pomocí mého uživatelského jména a hesla se považují za operace, které jsem provedl(a) já osobně;
- neprodleně oznámím změnu adresy své elektronické pošty zadané do aplikace e-Curia, jakož i ukončení své profesní činnosti či změnu svého pracovního zařazení;
- se budu pravidelně přihlašovat do aplikace e-Curia a otevírat doručované procesní písemnosti, které budou pro mne připraveny k vyzvednutí, neboť platí, že neotevřeli-li takovou procesní písemnost, považuje se tato za doručenou uplynutím sedmého dne následujícího po dni, ve kterém mi byla odeslána zpráva elektronické pošty s upozorněním na možnost vyzvednout si písemnost v aplikaci e-Curia;
- budu pravidelně aktualizovat seznam svých případných asistentů (asistentek), a zejména odstraňovat účty, které jsem jim přidělil(a), jestliže došlo ke změně jejich pracovního zařazení nebo k ukončení jejich činnosti.

ZÁVAZKY ASISTENTA

Asistent přijme následující závazek, jehož nedodržení může vést k deaktivaci jeho přístupového účtu:

Jsem seznámen(a) s Podmínkami pro používání aplikace e-Curia a výslovně se zavazuji, že nesdělím žádné třetí osobě své osobní heslo, neboť všechny operace provedené pomocí mého uživatelského jména a hesla se považují za operace, které jsem provedl(a) já osobně.

V Lucemburku dne 17. října 2018.

A. Calot Escobar

E. Coulon